TEISINGUMO TEISMO (devintoji kolegija) SPRENDIMAS

2025 m. rugpjūčio 1 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Pakuotės ir pakuočių atliekos – Sąvoka – Direktyva 94/62/EB – 3 straipsnis ir I priedas – Tiesiogiai ant vaisių ar daržovių dedamos etiketės – Nacionalinis teisinis reglamentavimas, draudžiantis tokias etiketes, išskyrus tas, kurios gali būti kompostuojamos namuose ir yra visiškai arba iš dalies sudarytos iš biologinės kilmės medžiagų“

Byloje C-772/24

dėl *Conseil d'État* (Prancūzija) 2024 m. lapkričio 6 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2024 m. lapkričio 7 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

prieš

Ministrą Pirmininką,

ekologinės pertvarkos, energetikos, klimato reikalų ir rizikos prevencijos ministrą,

teisingumo ministrą,

ekonomikos, finansų ir pramonės ministrą,

žemės ūkio, apsirūpinimo maistu savarankiškumo ir miškininkystės ministrą

TEISINGUMO TEISMAS (devintoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas N. Jääskinen, teisėjai A. Arabadjiev (pranešėjas) ir R. Frendo,

generalinė advokatė L. Medina,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

* Proceso kalba: prancūzų.

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

– *association interprofessionnelle des fruits ir légumes frais (Interfel)*, atstovaujamos *avocats* A. Bron, A. Helfer ir G. Léonard,

– Prancūzijos vyriausybės, atstovaujamos P. Chansou ir B. Travard,

– Europos Komisijos, atstovaujamos I. Melo Sampaio ir R. Tricot,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinės advokatės nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimą

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL L 365, 1994, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k. 13 sk., 13 t., p. 349), iš dalies pakeistos 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/852 (OL L 150, 2018, p. 141) (toliau – Direktyva 94/62), 3 straipsnio, siejamo su šios direktyvos I priedu, išaiškinimo.

2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant *association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)* (Šviežių vaisių ir daržovių tarpšakinė asociacija) ginčą su Ministru Pirmininku (Prancūzija), ekologinės pertvarkos, energetikos, klimato reikalų ir rizikos prevencijos ministru (Prancūzija), teisingumo ministru (Prancūzija), ekonomikos, finansų ir pramonės ministru (Prancūzija) ir žemės ūkio, apsirūpinimo maistu savarankiškumo ir miškininkystės ministru (Prancūzija) dėl implicitinio sprendimo atmesti prašymą panaikinti nacionalinį teisinį reglamentavimą, kuriame numatyta skirti baudą tais atvejais, kai etiketės dedamos tiesiogiai ant vaisių ar daržovių, išskyrus etiketes, kurios gali būti kompostuojamos namuose ir yra visiškai arba iš dalies sudarytos iš biologinės kilmės medžiagų, teisėtumo.

Teisinis pagrindas

Sąjungos teisė

3 Direktyvos 94/62 3 straipsnio „Apibrėžimai“ 1 punkte numatyta:

„Šioje direktyvoje:

1) „pakuotė“ – iš bet kurios rūšies medžiagų padaryti gaminiai, skirti prekėms, pradedant žaliavomis ir baigiant perdirbtais produktais, izoliuoti, apsaugoti, tvarkyti, pristatyti ir pateikti iš gamintojo naudotojui ar vartotojui. Tais pačiais tikslais naudojami „negrąžintini“ daiktai taip pat laikomi pakuotėmis.

   Pakuotė yra tik:
   a) prekinė arba pirminė pakuotė, t. y. pakuotė, sudaranti pardavimo vienetą, kurį pirkimo vietoje perka galutinis naudotojas ar vartotojas;

b) grupinė, arba antrinė, pakuotė, t. y. pakuotė, kuri pirkimo vietoje sudaro tam tikrų pardavimo vienetų grupę, nesvarbu, ar galutiniam naudotojui ar vartotojui ji parduodama kaip pardavimo vienetų grupė, ar tai tik priemonė lentynoms pardavimo vietoje papildyti; tokią pakuotę galima atskirti nuo produkto nepakeičiant jo savybių;
c) transporto, arba tretinė, pakuotė, t. y. pakuotė, kuri palengvina pardavimo vienetų ar grupinių pakuočių paruošimą išsiuntimui ir transportavimą, apsaugo juos nuo sugadinimo ruošiant išsiuntimui ir transportuojant. Kelių, geležinkelio, laivų ir oro transporto konteineriai į transportavimo pakuotes neįeina.

Sąvokos „pakuotė“ apibrėžimas tebegrindžiamas toliau išdėstytais kriterijais. I priede išvardyti gaminiai yra pavyzdžiai, paaiškinantys, kaip taikomi šie kriterijai.
i) Gaminiai laikomi pakuotėmis, jeigu jie atitinka pirmiau nurodytą apibrėžimą, nepažeidžiant kitų pakuotės galimų funkcijų, nebent gaminys yra neatskiriama produkto dalis ir yra būtinas tam produktui laikyti, išlaikyti arba išsaugoti visą jo gyvavimo laikotarpį, ir visi elementai yra skirti kartu naudoti, vartoti ar pašalinti.
ii) Gaminiai, suprojektuoti ir skirti užpildymui pardavimo vietoje, ir vienkartiniai gaminiai, kurie parduodami, užpildomi arba skirti užpildymui pardavimo vietoje, yra laikomi pakuote, jeigu jie atlieka pakuotės funkciją.
iii) Į pakuotę integruoti pakuotės komponentai ir pagalbiniai elementai yra laikomi pakuotės, į kurią jie integruoti, dalimi. Pagalbiniai elementai, prikabinti tiesiai prie produkto arba prie jo pritvirtinti ir atliekantys pakuotės funkciją, yra laikomi pakuote, nebent jie būtų šio produkto sudėtinė dalis ir visi elementai būtų skirti kartu suvartoti arba pašalinti.“

4 Šios direktyvos I priede „3 straipsnio 1 dalyje [punkte] nurodytiems kriterijams paaiškinti skirti pavyzdžiai“ nurodyta:

„<…>

iii kriterijui paaiškinti skirti pavyzdžiai

Pakuotė

Etiketės, tiesiogiai prikabintos arba pritvirtintos prie produkto

<…>“

Prancūzijos teisė

5 *Loi n° 2020-105, du 10 février 2020, relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire* (2020 m. vasario 10 d. Įstatymas Nr. 2020-105 dėl kovos su švaistymu ir žiedinės ekonomikos (JORF, 2020 m. vasario 11 d., p. 6) 80 straipsnyje nustatyta:

„Ne vėliau kaip 2022 m. sausio 1 d. nutraukiamas etikečių dėjimas tiesiogiai ant vaisių ar daržovių, išskyrus etiketes, kurios gali būti kompostuojamos namuose buitines ir yra visiškai arba iš dalies sudarytos iš biologinės kilmės medžiagų.“

6 *Code de l'environnement* (Aplinkos kodeksas) R. 543-73 straipsnyje, iš dalies pakeistame *décret n° 2020-1724, du 28 décembre 2020, relatif à l'interdiction d'élimination des invendus non alimentaires et à diverses dispositions de lutte contre le gaspillage* (2020 m. gruodžio 28 d. Dekretas

Nr. 2020-1724 dėl draudimo naikinti neparduotus ne maisto produktus ir įvairių kovos su švaistymu nuostatų) (JORF, 2020 m. gruodžio 30 d., p. 209) 1 straipsnio III dalies 2 punktu, nustatyta:

„Už trečiosios klasės nusižengimus numatyta bauda skiriama už tokius veiksmus:

<…>

4) etiketės uždėjimą tiesiogiai ant vaisiaus ar daržovės, išskyrus etiketes, kurios gali būti kompostuojamos namuose ir yra visiškai arba iš dalies sudarytos iš biologinės kilmės medžiagų, taip pažeidžiant *loi n° 2020-105 du 10 février 2020 relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire* (2020 m. vasario 10 d. Įstatymas Nr. 2020-105 dėl kovos su švaistymu ir žiedinės ekonomikos) 80 straipsnį."

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

7 2022 m. balandžio 25 d. raštu *Interfel* kreipėsi į Ministrę Pirmininkę su prašymu panaikinti *décret no 2020-1724, du 28 décembre 2020, relatif à l'interdiction d'élimination des invendus non alimentaires et à diverses dispositions de lutte contre le gaspillage* (2020 m. gruodžio 28 d. Dekretas Nr. 2020-1724 dėl draudimo naikinti neparduotus ne maisto produktus ir įvairių kovos su švaistymu nuostatų) 1 straipsnio III dalies 2 punkto nuostatas. Ministrės Pirmininkės neatsakymas į šį prašymą reiškė, kad priimtas implicitinis sprendimas atmesti prašymą. 2022 m. rugpjūčio 23 d. *Interfel* kreipėsi į *Conseil d'État* (Valstybės Taryba, Prancūzija), prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusį teismą, su skundu ir paprašė panaikinti tą sprendimą.

8 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pažymi, kad šios nuostatos buvo priimtos siekiant įgyvendinti *loi no 2020-105, du 10 février 2020, relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire* (2020 m. vasario 10 d. Įstatymas Nr. 2020-105 dėl kovos su švaistymu ir žiedinės ekonomikos) 80 straipsnį, kuriuo Prancūzijos teritorijoje siekiama uždrausti tiesiogiai ant vaisių ar daržovių dėti kitas etiketes nei etiketės, kurios gali būti kompostuojamos namuose ir yra visiškai ar iš dalies sudarytos iš biologinės kilmės medžiagų. Šiose nuostatose numatyta, kad už šio 80 straipsnio nuostatų nesilaikymą skiriama bauda. Šiomis aplinkybėmis, atsižvelgiant į Direktyvos 94/62 3 straipsnio nuostatas, nacionalinio teismo vertinimu, būtų galima manyti, kad tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės nėra „pakuotės", kaip tai suprantama pagal šią direktyvą, nes jos nevisiškai atitinka šiame 3 straipsnyje pateiktą apibrėžtį ir jame nustatytus tris kriterijus. Vis dėlto minėtas teismas pažymi, kad šios direktyvos I priede, pateikiant Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktyje nustatyto kriterijaus pavyzdį, pakuotei aiškiai priskiriamos etiketės, tiesiogiai prikabintos arba pritvirtintos prie produkto.

9 Taigi prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui kyla klausimas, ar iš Direktyvos 94/62 I priedo matyti, kad bet kokia tiesiogiai prie produkto prikabinta ar pritvirtinta etiketė būtinai yra „pakuotė", kaip tai suprantama pagal šią direktyvą, o gal šį kvalifikavimą reikia vertinti atsižvelgiant į jos 3 straipsnyje pateiktą apibrėžtį ir nustatytus tris kriterijus. Pastaruoju atveju tokios etiketės būtų pakuotė, tik jeigu jos skirtos tam tikroms prekėms izoliuoti ir apsaugoti, tvarkyti, pristatyti ir pateikti iš gamintojo naudotojui ar vartotojui, nebent jos būtų šio produkto sudėtinė dalis ir visi elementai būtų skirti kartu suvartoti arba pašalinti.

10 Šiomis aplinkybėmis *Conseil d'État* (Valstybės Taryba) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šį prejudicinį klausimą:

„Ar tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės visais atvejais yra pakuotės, kaip tai suprantama pagal [Direktyvos 94/62] 3 straipsnį ir šios direktyvos I priedą?“

Dėl prejudicinio klausimo

11 Savo klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia išsiaiškinti, ar Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktis ir jos I priedas turi būti aiškinami taip, kad tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės visais atvejais yra „pakuotės“, kaip tai suprantama pagal šią direktyvą.

12 Iš pradžių reikia pažymėti, kad, remiantis Direktyvos 94/62 1 straipsniu, šia direktyva siekiama, be kita ko, užkirsti kelią pakuočių ir pakuočių atliekų daromam poveikiui valstybių narių ir trečiųjų šalių aplinkai ir jį sumažinti, taip pat užtikrinti aukštą aplinkosaugos lygį, visų pirma įpareigojant valstybes nares sukurti pakuočių ir pakuočių atliekų surinkimo ir panaudojimo sistemą. Tuo tikslu, kaip matyti iš Direktyvos 94/62 5 konstatuojamosios dalies ir 2 straipsnio 1 dalies, ši direktyva taikoma visoms į Europos Sąjungos rinką pateiktoms pakuotėms ir pakuočių atliekoms (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 23 punktas).

13 Vadinasi, kaip Teisingumo Teismas jau yra nusprendęs, „pakuotės“ sąvoka turi būti aiškinama plačiai (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 24 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

14 Taip pat reikia priminti, jog tam, kad gaminys būtų pakuotė, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punktą, jis turi, pirma, tenkinti abi Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje ir antroje pastraipose nurodytas sąlygas ir, antra, atitikti šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto trečioje pastraipoje išvardytus kriterijus (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 25 punktas).

15 Taigi, pirma, tam, kad gaminys būtų „pakuotė“, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 94/62, jis, viena vertus, turi būti skirtas, kaip numatyta šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje, konkrečioms prekėms izoliuoti, apsaugoti, tvarkyti, pristatyti ir pateikti iš gamintojo naudotojui ar vartotojui. Be to, šios nuostatos antrame sakinyje nurodyta, kad tais pačiais tikslais naudojami „vienkartiniai“ gaminiai turi būti laikomi pakuotėmis (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 26 punktas).

16 Kaip Teisingumo Teismas jau yra nusprendęs, galimos pakuotės funkcijos Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje nėra išvardytos kumuliatyviai (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 27 punktas).

17 Kita vertus, toks produktas turi būti priskirtas prie vienos iš trijų Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto antros pastraipos a–c papunkčiuose išvardytų ir apibrėžtų pakuočių kategorijų, t. y. prie prekinės pakuotės, grupinės pakuotės ar transporto pakuotės (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 28 punktas).

18 Antra, remiantis Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos i papunkčiu, gaminys, atitinkantis pozityvųjį sąvokos „pakuotė“ apibrėžimą, pateiktą šio 3 straipsnio 1 punkto pirmoje ir antroje pastraipose, turi būti laikomas pakuote, nebent jis yra neatskiriama produkto dalis, yra būtinas tam produktui laikyti, išlaikyti arba išsaugoti visą jo gyvavimo laikotarpį, ir visi elementai yra skirti kartu naudoti, vartoti ar pašalinti (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 29 punktas).

19 Iš paties šio 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos i papunkčio teksto matyti, kad visi trys jame išvardyti negatyvieji kriterijai yra kumuliaciniai. Todėl tik gaminiai, kurie, atitikdami pozityvųjį pakuotės apibrėžimą, tuo pat metu tenkina šiuos tris kriterijus, nėra laikomi pakuotėmis, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 94/62 (2016 m. lapkričio 10 d. Sprendimo *Eco-Emballages ir kt.*, C-313/15 ir C-530/15, EU:C:2016:859, 30 punktas).

20 Trečia, pagal Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktį į pakuotę integruoti pakuotės komponentai ir pagalbiniai elementai yra laikomi pakuotės, į kurią jie integruoti, dalimi. Pagalbiniai elementai, prikabinti tiesiai prie produkto arba prie jo pritvirtinti ir atliekantys pakuotės funkciją, yra laikomi pakuote, nebent jie būtų šio produkto sudėtinė dalis ir visi elementai būtų skirti kartu suvartoti arba pašalinti.

21 Šios direktyvos I priedo, kuriame paminėti jos „3 straipsnio 1 punkte nurodytiems kriterijams paaiškinti skirti pavyzdžiai“, dalyje „iii kriterijui paaiškinti skirti pavyzdžiai“ aiškiai nurodyta, kad pakuote yra etiketės, tiesiogiai prikabintos arba pritvirtintos prie produkto.

22 Nagrinėjamu atveju prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusiam teismui kyla klausimas, ar iš šio I priedo matyti, kad bet kokia tiesiogiai prie produkto prikabinta ar pritvirtinta etiketė būtinai yra pakuotė, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 94/62, o gal šį kvalifikavimą reikia vertinti atsižvelgiant į šios direktyvos 3 straipsnyje pateiktą apibrėžtį ir nustatytus tris kriterijus. Pastaruoju atveju tokios etiketės būtų pakuotė, tik jeigu jos skirtos tam tikroms prekėms izoliuoti ir apsaugoti, tvarkyti, pristatyti ir pateikti iš gamintojo naudotojui ar vartotojui, nebent jos būtų šio produkto sudėtinė dalis ir visi elementai būtų skirti kartu suvartoti arba pašalinti.

23 Nors iš Direktyvos 94/62 I priedo teksto matyti, kad tiesiogiai prie produkto prikabintos ar pritvirtintos etiketės yra pakuotė, reikia konstatuoti, kad šiame I priede pateiktas pavyzdys susijęs su šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktyje nustatytu kriterijumi. Pagal šios nuostatos antro sakinio tekstą pagalbiniai elementai, prikabinti tiesiai prie produkto arba prie jo pritvirtinti ir atliekantys pakuotės funkciją, yra laikomi pakuote, nebent jie būtų šio produkto sudėtinė dalis ir visi elementai būtų skirti kartu suvartoti arba pašalinti.

24 Taigi iš Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunkčio matyti, kad šios direktyvos I priede kaip pavyzdys paminėtos etiketės gali būti laikomos „pakuotėmis“, jeigu jos yra pagalbiniai elementai, atliekantys pakuotės funkciją, nebent jie būtų atitinkamo produkto sudėtinė dalis ir visi elementai būtų skirti kartu suvartoti arba pašalinti. Šį aiškinimą patvirtina minėtos direktyvos 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos tekstas, kuriame numatyta, jog tam, kad prekė būtų laikoma „pakuote“, ji turi „be to“ turi atitikti pastarojoje pastraipoje išdėstytus kriterijus.

25 Taigi reikia konstatuoti, kad negali būti manoma, jog Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje nustatyti „pakuotės“ sąvokos apibrėžimo kriterijai neturėtų būti įvykdyti vien dėl to, kad etiketė yra tiesiogiai prikabinta ar pritvirtinta prie vaisiaus ar daržovės.

26 Dėl galimų pakuotės funkcijų, paminėtų Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje, pažymėtina, kad nors jos neišvardijamos kumuliatyviai, jos yra išvardytos išsamiai, todėl tam, kad tiesiogiai ant vaisiaus ar daržovės dedama etiketė būtų pakuotė, ji turi atlikti bent vieną iš šių trijų funkcijų.

27 Prancūzijos vyriausybė šiuo klausimu tvirtina, kad tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės turi skirtingų savybių ir jomis siekiama labai įvairių tikslų. Dažniausiai tai yra mažos etiketės, dengiančios tik nedidelę atitinkamo vaisiaus ar daržovės paviršiaus dalį. Vis dėlto kai kurios iš šių etikečių vaisių ar daržovę galėtų apgaubti arba uždengti daugiau. Be to, kai kuriose etiketėse rodomas prekių ženklo logotipas arba pavadinimas, o kitose gali būti pateikiama tam tikra informacija apie atitinkamų vaisių ir daržovių savybes, brūkšninis kodas ar skaitinis identifikavimo kodas.

28 Taigi (su sąlyga, kad tai patikrins prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas) visų pirma atrodo, kad tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės dažnai yra mažesnės už vaisius ir daržoves, todėl jomis iš esmės nesiekiama jų izoliuoti ir apsaugoti.

29 Be to, dėl tų pačių priežasčių šios etiketės bet kuriuo atveju neatrodo skirtos tvarkyti ir pristatyti atitinkamus vaisius ir daržoves į vartojimo vietą.

30 Galiausiai, nors negalima atmesti galimybės, kad tam tikros tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės leidžia užtikrinti jų pateikimą, iš Teisingumo Teismo turimos bylos medžiagos taip pat nematyti, kad jos bet kuriuo atveju skirtos šiam tikslui.

31 Taigi reikia konstatuoti, kad Direktyvos 94/62 I priede pateikta nuoroda į „etiketes, tiesiogiai prikabintas arba pritvirtintas prie produkto“, kaip į šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktyje nurodytam kriterijui paaiškinti skirtą pavyzdį, negali būti aiškinama kaip reiškianti, kad visos tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės visada turi būti laikomos pakuotėmis, kaip tai suprantama pagal šią direktyvą.

32 Šiuo klausimu taip pat reikia pažymėti, kad iš Teisingumo Teismo turimos bylos medžiagos matyti, jog viešasis pranešėjas savo išvadoje pagrindinėje byloje laikėsi nuomonės, kad „tiesiogiai ant vaisiaus ar daržovės dedama etiketė neatlieka jokių funkcijų“, išvardytų Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje.

33 Be to, platus „pakuotės“ sąvokos aiškinimas nereiškia, kad Direktyvos 94/62 I priedą reikia aiškinti taip, jog būtų nepaisoma šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunkčio teksto.

34 Galiausiai būtent prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, atsižvelgdamas visų pirma į šio sprendimo 23–30 punktuose išdėstytus argumentus ir remdamasis visa turima reikšminga informacija, turės įvertinti, ar tiesiogiai ant vaisiaus ar daržovės dedamos etiketės atlieka bent vieną iš trijų pakuotės funkcijų, apibrėžtų Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje, ir priklauso vienai iš trijų pakuočių kategorijų, išvardytų ir apibrėžtų šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto antros pastraipos a–c papunkčiuose.

35 Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, į pateiktą klausimą reikia atsakyti taip: Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktis ir jos I priedas turi būti aiškinami taip, kad tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės ne visais atvejais yra pakuotės, kaip tai suprantama pagal šią direktyvą. Tokios etiketės gali būti laikomos pakuotėmis

tik jeigu atlieka vieną iš trijų pakuotės funkcijų, apibrėžtų Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje, ir priklauso vienai iš trijų pakuočių kategorijų, išvardytų ir apibrėžtų šios direktyvos 3 straipsnio 1 punkto antros pastraipos a–c papunkčiuose.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

36 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) nusprendžia:

1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, iš dalies pakeistos 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/852, 3 straipsnio 1 punkto trečios pastraipos iii papunktis ir iš dalies pakeistos Direktyvos 94/62 I priedas

turi būti aiškinami taip:

tiesiogiai ant vaisių ir daržovių dedamos etiketės ne visais atvejais yra pakuotės, kaip tai suprantama pagal iš dalies pakeistą Direktyvą 94/62. Tokios etiketės gali būti laikomos pakuotėmis tik jeigu atlieka vieną iš trijų pakuotės funkcijų, apibrėžtų iš dalies pakeistos Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto pirmoje pastraipoje, ir priklauso vienai iš trijų pakuočių kategorijų, išvardytų ir apibrėžtų iš dalies pakeistos Direktyvos 94/62 3 straipsnio 1 punkto antros pastraipos a–c papunkčiuose.

Parašai.